

# Hnopai yoihna ah At the Market



Sue Worcester

Matu Chin and English

# Hnopai yoihna ah

## At the Market

**Level 2**

**Author and illustrator:** Sue Worcester

**Languages:** Matu Chin and English

**Translated by:** Mai San San Moe

The translation was developed with the assistance of the Research Unit for Multilingualism and Cross-cultural Communication (RUMACCC) at the University of Melbourne.

This early reader was prepared with the support of the Victorian Department of Education and Training.

You are free to use, translate, adapt, copy and distribute these books. Books created using these pictures and/or text may not be sold or copyrighted.



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>.

For more books and further information, visit:  
[www.arts.unimelb.edu.au/rumaccc/resources](http://www.arts.unimelb.edu.au/rumaccc/resources).

Edition September 2019



A Nu ham thaep  
khat kalai uh.

We got a comb  
for my mum.



A Pa ham angki

khat kalai uh.

We got a shirt

for my dad.



Numca ham angkidung  
khat kalai uh.

We got a dress  
for my grandma.



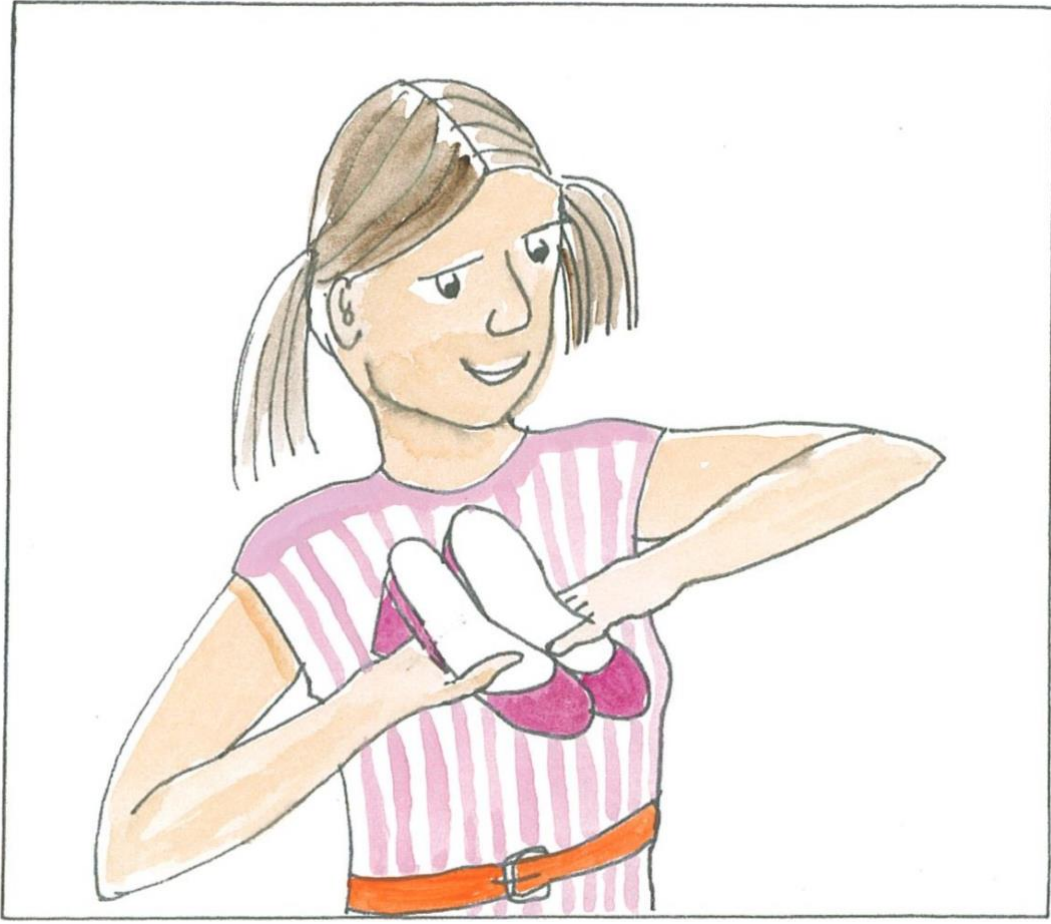
Pumca ham lumuek  
khat kalai uh.

We got a hat  
for my grandpa.



Kanganpa ham hainaktoi  
khat kalai uh.

We got shorts  
for my brother.



Kangannu ham khokhom  
khat kalai uh.

We got shoes  
for my sister.





Kamanaca ham aluemna  
khat kalai uh.

We got a toy  
for my baby brother.



Kamah ham hainakphawr  
khat kalai uh.

We got a skirt  
for me.